



ក្រុមការងារជំនាញប្រជាជាតិ WEEKLY BULLETIN

CRF 2020/030 (ថ្វីទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ ០៦ ខកត្តុ ឆ្នាំ២០២០)

សាខាអនុការណ៍អាសយដ្ឋាន (Rice News Briefing)



ក្នុងប្រទេស (In Cambodia)



ការចំណេះផ្លូវអង្គភាពខេមករ ចិត្តទៅសីហានគុណភាពជូន ៣១ ភាគៗយ៉ា
January-August milled-rice exports see 31 per cent spurt

Phnom Penh Post: September 01, 2020

Cambodia exported 448,203 tonnes of milled rice to international markets in the first eight months of this year, an increase of more than 31.04 per cent compared to 342,045 tonnes in the same period last year.

The General Directorate of Agriculture reported this, citing data from the General Department of Customs and Excise that was extracted from phytosanitary certificates.

Cambodia Rice Federation (CRF) secretary-general Lun Yeng said the exports were worth between \$298 and \$300 million. The directorate said jasmine and fragrant rice accounted for 352,802 tonnes, equivalent to 78.71 per cent of total milled-rice exports, while white long-grain rice accounted for 89,699 tonnes (20.01 per cent). ([Read more](#))

Thmey Thmey: September 04, 2020



សមាជិកត្រួតពិនិត្យអនុវត្តបានដើម្បីរាយការណ៍ជាមួយនា

Cambodia Rice Federation and Bank of China has signed on MOU

Rasmei News: September 04, 2020

សហគម្រោងអង្គភាព និងជនភាគចិន (ហកដុង) សាខាត្រីពេញ បានចុះអនុសញ្ញា៖ នៃការយកយល់ត្រាបៀវត្សរាជ ពីតំណែងទិន្នន័យទាំងអស់ដែលបានចិន ឱ្យកើតឡើ ឆ្នាំ២០២០



សមាគមនីរសេទអនុវត្តបានដោលការគិតការងារនៃក្រសួងពេទ្យ

សិរីទ្វាច់ពីស៊ីយេរិនុបន្លែងលើសោក្នូលា

CRF seeks more business opportunities for Cambodia's rice sector

Khmer Times: September 05, 2020

Cambodia Rice Federation (CRF) and Bank of China (Hong Kong) Limited have signed a Memorandum of Understanding (MoU) at the 3rd China International Import Expo (CIIE) project to promote the kingdom's rice industry.

The MoU was signed by Song Saran, president of CRF, and Bank of China (Hong Kong) Limited Phnom Penh Branch (BOC), represented by Liu Zheng. "As the strategic partner of the 3rd CIIE, BOC acknowledges CRF as the important business association in Cambodia with advantages of having many corporate members," Saran said. He said it will actively introduce corporate members to BOC, having the intention to participate in the CIIE for CRF's members getting opportunities in global trade and... [\(Read more\)](#)



ຳລຸ່ມຫາພູແກສະຫຼົບ Fuji Electric Co., Ltd. ຕີ້ມາຄຽນເປັນຕິດຫາຕະຫຼວກສະຫະເລີ້ມກະໄໝງປະຊິສະເຫຼືອທີ່ຈຸ່າຫາຜະນະ

Meeting with Fuji Electric Co., Ltd. Discussing the possibilities of cooperating on Innovating Energy Technology



ជាក្រុមហ៊ែនបៃណីផ្លូវលក្ខណៈ សហព័ន្ធប្រចាំអាមេរិក ស្ថាគមតុលទៅពេទោះក្រោមហិរា Fuji Electric Co., Ltd. គឺជាក្រុមហ៊ែនក្រុមហ៊ែនបាបីមួយដែលត្រូវយកចិត្តសមាជិកសហព័ន្ធ ពីរបីប្រព័ន្ធនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងក្រុមហ៊ែនបាបីមួយដែលត្រូវយកចិត្តសហព័ន្ធ និងពិភាក្សាអំពីតម្លៃរួចរាល់បច្ចេកទេសខ្លួន និងជីវិតរបស់ខ្លួន និងជីវិតរបស់បាបីមួយ។

On September 01, 2020, Cambodia Rice Federation (CRF), represented by **Mr. Lun Yeng, Secretary General of CRF**, has welcomed the innovating Energy Technology Japanese Company, Fuji Electric Co., Ltd., represented by **Mr. Hajime Iwasaki, Manager of Fuji Electric Co., Ltd** in Cambodia Representative Office. This meeting focuses on the introduction of Company profile and its project references in Cambodia, and also discussing on the possibilities of cooperating between this company with CRF's member, rice mills.

Fuji Electric Co., Ltd introduced about their company profile and project references such as Minebea Substation, supplying MV panel, CRT, MDB, UPS, monitoring system of solar power, distribution transformer (Oil Immersed type, cast resin type), SCADA system, Crane System, VSD Panel. Etc. After getting to understand these potentials, CRF perceive positive thought that it will be a good chance for further introducing to CRF's members, who are rice mills, as the needed of energy and machine is very essential, especially for those who expand their rice mills from small to medium or large size.

As the result of the meeting, CRF expresses our warm welcome in case of Fuji Electric Co., Ltd. interested to be one of CRF's member. In particular, it will be a great opportunity to partner, collaborate and discuss on technical aspects in depth with the CRF's members.

CRF's Board Member Meet CDRI to Promote Cambodia's Rice with Safety and Healthy



ເນັດກບຜູ້ອີງ ບົງ ສູຂະພາບສົ່ງເລັດກ ພັນ ລູກໄຫວ້ ອົບເຕະ: ດຸງໃສ່ຍົດໃສສບ່າດກ ອຸ້ນກາເຜື່ອງໃຫ້ພາຍ
ຮັກກຳຂໍ້ ສູຂະພາບ ສົກລິກາດ ຮຶນກາບກຸດປົງໃໝ່ຂອງໜ່າຍໆ ສູມ່າຍໆ ບໍລິບິດຜົນໆ

On September 2, 2020 morning, **Mr. Yon Sovann, Board member of the Cambodia Rice Federation (CRF)**, visited the **Cambodia Development Resource Institute (CDRI)** to discuss and exchange views with **Dr. PECH Sokhem, PhD, Executive Director of CDRI** on the Senchey Low Glycemic Index (GI) rice products being developed and promoted by Mr. Sovann in collaboration with/encouragement from GI foundation in Australia and institute in Singapore.

Dr. Pech Sokhem praised Mr. Yon Sovann for his vision in promoting Cambodia's rice that is healthy, safe, and highly competitive for customers.



ភាគចុះអនុសញ្ញាំនៃការយោត្តិត្រូវទាន់សម្រាប់ពិនិត្យពន្លឹមនូវការងារ និងបង្កើតរូបរាង (ប្រុងក្រួល) នៅខេត្តកែច្ចាស់
ជីវិតរួម ពីព័ត៌មានដែលត្រូវបានផ្តល់នៅក្នុងការងារ និងការងារ និងការងារ

MOU between Cambodia Rice Federation and Bank of China (Hong Kong) Limited Phnom Penh Branch on the 3rd China International Import Expo (CIIE) project



[Click here for English Version : MOU between CRF and Bank of China](#)



ការគ្រប់តម្លៃ និងការគ្រប់តម្លៃអប់រំសំបេញ



សាខាអាស់នីតិមិត្តការិយាល័យខេត្ត					
Cambodia Rice Foundation					
ការអនុវត្តន៍យោង និងរបាយការណ៍					
លេខ	ឈ្មោះ	ឈ្មោះសារុប្បី	ឈ្មោះអីដី	ឈ្មោះឈ្មោះ	ឈ្មោះឈ្មោះ
១២៥	ជំរឿក ពាណិជ្ជ	៩២០០	៩៩០ ៩៨០ ៩៨០		
កំណើនទៅ	ជំរឿក ពាណិជ្ជ	៩២០០	៩៩០ ៩៨០ ៩៨០		
កំណើនទៅ	ជំរឿក ពាណិជ្ជ កំណើនពាណិជ្ជ ជំរឿក សន្និស៊ា	៩០៤០	៩០០ ៩៨០ ៩៨០ ៩៨០		
លេខកូដ	គុគិត់	៩០៤០	៩០០		
ក្រសួង	ធនបាគ		៩២០		
ប្រធានបទ	ជំរឿក ប្រមូលធម៌ ប្រមូលធម៌	៩២០០ ៩៩៤០ ៩៦៧០	៩៨០ ៩៨០ ៩៨០		
ចាត់បន្ទាន់	បានស៊ី បានស៊ី	១១៨០ ១១៨០			៩៦០
ការិសនាគ	បានស៊ី	៩២០០	៩៨០		
កំណើនទៅ	លោកស្រី	៩០០	៩០០ ៩០០		

សហាណະជ្រើនអង្គភាពកម្ពុជា (Cambodia Rice Federation)

ប្រធានរដ្ឋប្រឈរក្រុងពាល (Chairman)
លោកខេត្តកញ្ញា ហុន ឡក់ (Okhna Hun Lak)

ប្រធានសហព័ន្ធ (President)
លោកខេត្តកញ្ញា សុខ សារ៉ាន (Okhna Song Saran)

អគ្គលេខាជាកវ (Secretary General)
លោក លុន យែង (Mr. Lun Yeng)

(855) 23-550-8000

 info@crf.org.kh

Soma Tower, 7th Floor
#2C, Street 120, Sangkat Phsar
Thmey II, Khan Daun Penh,
Phnom Penh, Cambodia

<https://www.facebook.com/cambodiaricefederation/>

www.crf.org.kh

 [Twitter](#)  [Facebook](#)

குடும்பத்தினருக்கும் சூலி ரீதே எது?

